

47 (1) The time under Part III of the Income Tax Act shall be extended by the Minister with respect to the date of 15 or 30 days after the date on which such payment was made, or such time or times as the Government in Council may by regulation prescribe, but in any case not less than 15 months or more than 18 months after the date of

(a) the day on which the payment of tax to be so extended was due and

(b) the day on which such payment of tax was made.

(2) Notwithstanding subsection (1), where a corporation that has paid an amount on account of tax under Part III of the Income Tax Act has become bankrupt, the amount so paid shall nevertheless be treated as the amount in respect of that corporation's obligations in respect to the date of payment contained in the return and in the manner provided in subsection (1).

(3) In the event of making a request that rights otherwise to make under this section the Minister may, where the taxpayer is liable or about to become liable to make any payment under the amended Act, apply the amount of the refund and the interest thereon to any part thereof to that other liability and notify the taxpayer or the trustee in bankruptcy of the taxpayer of that action.

(4) Where by any regulation a request is made that is not earlier than the day of publication of such regulation in the Gazette, notice is provided with respect to any extension of tax paid under Part III of the Income Tax Act, notice shall come to notice on such extension on the day so prescribed.

(5) The liability to pay of Canada is not liable and no action shall be taken for or in respect of any extended installment of tax paid under Part III of the Income Tax Act or any interest thereon where

48 (1) L'impôt payé en vertu de la Partie III de l'Acte sur les impôts sur le revenu par le contribuable est traité comme si l'impôt avait été payé en vertu de la Partie III de l'Acte sur les impôts sur le revenu au moment où le contribuable a fait un paiement à cet égard à la date où son délai pour le paiement de son impôt est prolongé par le ministre, mais en aucun cas pas plus de 18 mois après la date où le délai pour le paiement de son impôt a expiré.

(2) La date à laquelle le paiement d'impôt est traité comme si l'impôt avait été payé en vertu de la Partie III de l'Acte sur les impôts sur le revenu est

(a) la date à laquelle le paiement d'impôt a été fait;

(3) Nonobstant le paragraphe (1), dans le cas d'une entreprise qui a payé une somme en vertu de l'impôt payé par la Partie III de l'Acte sur les impôts sur le revenu et qui est devenue faillite, le montant de cette somme sera traité comme si elle avait été payée en vertu de la Partie III de l'Acte sur les impôts sur le revenu au moment où l'entreprise a fait un paiement à cet égard.

(4) Au cas où le contribuable ou le fiduciaire de son patrimoine par ailleurs est tenu en vertu de la Partie III de l'Acte sur les impôts sur le revenu de faire un paiement en vertu de la loi modifiée ou en vertu de la loi en vigueur au moment du paiement de cet impôt, le ministre peut, si le contribuable ou le fiduciaire de son patrimoine est tenu en vertu de la loi modifiée ou de la loi en vigueur de payer un autre impôt, appliquer le montant de ce paiement à cet autre impôt et notifier le contribuable ou le fiduciaire de son patrimoine de cette action.

(5) Lorsque, par un règlement, une demande est faite que n'est pas antérieure à la date de publication de ce règlement dans le Gazette du Canada, un avis est donné en vertu de la Partie III de l'Acte sur les impôts sur le revenu de toute extension de délai pour le paiement de son impôt, l'avis sera donné au contribuable ou au fiduciaire de son patrimoine à la date ainsi prescrite.

(6) Le Canada n'est pas responsable de l'impôt sur le revenu d'un contribuable ou de l'intérêt sur un montant d'impôt en vertu de la Partie III de l'Acte sur les impôts sur le revenu en ce qui concerne un tel contribuable.

100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200

100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200

100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200

100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200